



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

UDAL OSOKO BILKURAREN AKTA

Bilera-zenbakia: 2020IPLE0004

Eguna: 2020-03-31

Ordua: 19:00 – 19:40

Tokia: Areto nagusia

Bertaratuak

- Xabier Urdangarin Lasa	Astigarragako EH Bildu
- Aintzane Barandiaran Ezponda.....	Astigarragako EH Bildu
- Andoni Gartzia Arruabarrena.....	Astigarragako EH Bildu
- Roxali Fernandez Rodriguez	Astigarragako EH Bildu
- Esti Neira Martinez	Astigarragako EH Bildu
- Aitor Güemes Oyarbide	Astigarragako EH Bildu
- Ione Olatziregi Mendiorotz	Astigarragako EH Bildu
- Juan Martín Arregui Sagües.....	Astigarragako EAJ-PNV
- Urkiri Salaberria Gracia.....	Astigarragako EAJ-PNV
- Nerea Zusberro Alberro.....	Astigarragako EAJ-PNV
- Iñigo Touzani Velasco.....	Astigarragako EAJ-PNV
- Mikel Durán Gonzalo.....	Udal-talde Sozialista

Bertaratu ez direnak

- Antton Costa Casco.....	Astigarragako EAJ-PNV
---------------------------	-----------------------

Idazkaria

Kontxi Urdampilleta Santamaría

Aztergaiak

EGUNEKO AZTERGAIK	Zk / N°	ORDEN DEL DIA
Alarma-egoera indarrean dagoen bitartean elkargokideen organoen eta kontratazio-mahaiaren bilkurak bide telematikoz egitea.	1.	Celebración de las sesiones de los órganos colegiados, y la mesa de contratación, vía telemática durante la vigencia del estado de alarma.
2020ko martxoaren 18ko aktaren onarpena	2.	Aprobación del acta de 18 de marzo de 2020.
Astigarragako H.A.P.O.ko H.E.A. 2 "Ergobia auzoa"ko H.J.U. 2.6.Ko 'Pagoaga' Eremuko Aldaketan Plan Bereziaren Testu Bategina.	3.	Texto Refundido del Plan Especial de Modificación de la U.E.U. 2.6. "Pagoaga" de la A.I.U. 02 "Ergobia auzoa" del P.G.O.U. de Astigarraga.
HAPOaren aldaketa zehatza, H.E.A. 23 "Zarkumendegi Zabalpena", sagardotegien ordenantza eta lur-urbanizaezineko beste	4.	Modificación del PGOU de Astigarraga referida al A.I.U. 23 "Zarkumendegi Zabalpena", la ordenanza de las sidrerías y

ESKUF381291e-399a-441a-99b4-2a8f5c2c2417



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

zehaztapenei dagokionez.		otras determinaciones sobre el suelo no urbanizable
Kale izendegia. Kultur etxe berriaren izena.	5.	Callejero municipal. Nombre de la nueva casa de cultura.
Informazio, galdera eta eskariak.	6.	Información, ruegos y preguntas.

Esan-eginak eta erabakiak

1.- Alarma-egoera indarrean dagoen bitartean elkargokideen organoen eta kontratazio-mahaiaren bilkurak bide telematikoz egitea.

Alkateak azaldu du udalak ez duenez erregelamendu organikorik posible dela egoera honetan bilerak telematikoki egitea, baina horretarako udal osoko bilkuraren onespena behar dela.

Bestetik, adierazi du udal-idazkariak bozketaren jarraipena hobeto egiteko, bozkatzeko banan-banan deituko zaiela zinegotzi bakoitzari.

Jarraian bozkatzera ekin zaio eta aho batez onartu da alarma-egoera indarrean dagoen bitartean elkargokideen organoen eta kontratazio-mahaiaren bilkurak bide telematikoz egitea.

1.- Celebración de las sesiones de los órganos colegiados, y la mesa de contratación, vía telemática durante la vigencia del estado de alarma.

El alcalde explica que al no haber reglamento orgánico en esta situación se pueden hacer las sesiones telemáticamente, pero que para ello lo debe de aprobar el pleno.

Por otro lado, señala que para la Secretaria municipal pueda controlar mejor la votación, la misma se realizará llamando uno a uno a los/as concejales.

A continuación se procede a votar, y se aprueba por unanimidad celebrar las sesiones de los órganos colegiados, y la mesa de contratación, vía telemática durante la vigencia del estado de alarma.

2.- 2020ko martxoaren 18ko aktaren onarpena

Aho batez onartu da.

2.- Aprobación del acta de 18 de marzo de 2020.

Se aprueba por unanimidad.

3.- Astigarragako H.A.P.O.ko H.E.A. 2 "Ergobia auzoa"ko H.J.U. 2.6.Ko 'Pagoaga' Eremuko Aldaketan Plan Bereziaren Testu Bategina.

Alkateak Hirigintza, etxebizitza, ingurumen eta mugikortasuneko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehenengoa.- Antolamenduko Plan Orokorreko A.I.U 02 Ergobiako 2.6 "Pagoaga" UEUren Hiri Antolamenduko Plan Berezia behin betiko onartzea, tokiko gobernatutarako 2019ko abenduaren 20an egindako

3.- Texto Refundido del Plan Especial de Modificación de la U.E.U. 2.6. "Pagoaga" de la A.I.U. 02 "Ergobia auzoa" del P.G.O.U. de Astigarraga.

El alcalde ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de urbanismo, vivienda, medio ambiente y movilidad:

Primero.- Aprobar definitivamente el Plan Especial de Ordenación Urbana de la U.E.U 2.6 "Pagoaga" de la A.I.U 02 Ergobia del Plan General de Ordenación, una vez se incorporen

ESKUF381291e-399a-441a-99b4-2a8f5c2c2417



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

akordioan eskatutako baldintzak sartu ondoren.

Bigarrena.- Gipuzkoako GAO n eta hedapen handieneko egunkarian behin betiko onartzeko erabakia argitaratzea, bai eta 2.6 "Pagoaga" UEUren Hiri Antolamenduko Plan Bereziaren aldaketaren (HIE 02 Ergobia) hirigintza-arauak ere.

Hirugarrena.- Dokumentua Gipuzkoako Foru Aldundiko hirigintza-plangintzaren administrazio-erregistrora bidaltzea.

Laugarrena.- Erabaki hau Goizuetako Etxeak SLri jakinaraztea.

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **ahobatez onartu** da.

las condiciones exigidas en el acuerdo de la Junta de gobierno local celebrada el 20 de diciembre de 2019.

Segundo.- Publicar el acuerdo de aprobación definitiva en el BOG y en el periódico de mayor difusión de Gipuzkoa, además de las Normas urbanísticas de la Modificación del Plan Especial de Ordenación Urbana de la U.E.U 2.6 "Pagoaga" de la A.I.U 02 Ergobia.

Tercero.- Remitir el documento al Registro administrativo del planeamiento urbanístico de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Cuarto.- Notificar el presente acuerdo a Goizuetako Etxeak S.L.

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen por **unanimidad**.

4.- HAPOaren aldaketa zehatza, H.E.A. 23 "Zarkumendegi Zabalpena", sagardotegien ordenantza eta lur-urbanizaezineko beste zehaztapenei dagokionez.

Alkateak Hirigintza, etxebizitza, ingurumen eta mugikortasuneko batzordeko irizpen hau aurkeztu du onartua izan dadin:

Lehena.- Onartzea "Zarkumendegi Zabalpena" 23 HIEri, sagardotegien ordenantzari eta lurzoru urbanizaezinaren beste zehaztapen batzuei buruzko Astigarragako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren aldaketa puntualaren espedientearen dokumentu bategina, 2020ko martxokoa.

Bigarrena.- Gipuzkoako Foru Aldundiari helaraztea "Zarkumendegi Zabalpena" 23 HIEri, sagardotegien ordenantzari eta lurzoru urbanizaezinaren beste zehaztapen batzuei buruzko Astigarragako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren aldaketa puntualaren espedientearen dokumentu bategina, 2020ko martxokoa, Diputatuen Kontseiluak behin betiko onar dezan.

4.- Modificación del PGOU de Astigarraga referida al A.I.U. 23 "Zarkumendegi Zabalpena", la ordenanza de las sidrerías y otras determinaciones sobre el suelo no urbanizable

El alcalde ha presentado, para su aprobación, el siguiente dictamen de la comisión de urbanismo, vivienda, medio ambiente y movilidad:

Primero.- Aprobar el Documento Refundido del expediente de Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Astigarraga referida al AIU 23 "Zarkumendegi Zabalpena", a la ordenanza de sidrerías y a otras determinaciones del suelo no urbanizable, de fecha marzo de 2020.

Segundo.- Remitir a la Diputación Foral de Gipuzkoa el Documento refundido del expediente de Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana de Astigarraga referida al AIU 23 "Zarkumendegi Zabalpena", a la ordenanza de sidrerías y a otras determinaciones del suelo no urbanizable, de fecha marzo de 2020 para su aprobación definitiva por el Consejo de Diputados.

ESKUF381291e-399a-441a-99b4-2a8f5c2c2417



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

Jarraian bozkatzera ekin zaio, eta irizpena **onartu** da *aldeko 8 botoekin (Astigarragako EHBildu eta Udal talde Sozialista) eta kontrako 4 botoekin (Astigarragako EAJ-PNV).*

A continuación se procede a votar y se **aprueba** el dictamen *con 8 votos a favor con 7 votos a favor (Astigarragako EHBildu y Grupo Municipal Socialista) y 4 votos en contra (EAJ-PNV de Astigarraga)*

5.- Kale izendegia. Kultur etxe berriaren izena.

Alkateak azaldu du kultura batzordean erabaki zela inkesta egitea kultur etxe berrirako izena aukeratzeko (Manttoni eta Erribera izenen artean), baita ere inkestaren emaitza loteslea izatea, baldin eta proposamenak behintzat 100 boto lortzen bazituen.

Mikel zinegotziak adierazi du jakin duela hasieran martxan jarritako inkestan herritar batzuk behin baino gehiagotan bozkatu zutela. Alkateak argitu dio teoriar hori egiterik ez zegoen arren, batzuk lortu zutela, eta konturatu zirela aukera bat boto gehiago zituenean, bat-batean besteak boto asko jasotzen zituelako, eta egun batean goizeko 8:00eta 80 boto eman zirelako, eta gauzak horrela erabaki zela inkesta bertan behera uztea eta berri bat egitea, horretarako Aldundiaren parte-hartze tresna bat erabiliz.

Jarraian adierazi du inkestan 198 lagunek hartu dutela parte eta "Erribera" izenak botoen %57,90 lortu dituela, eta akordio hau hartzea proposatu du:

Bakarra.- Kultur etxe berriari ERRIBERA izena jartzea.

Bozkatzera ekin zaio, eta proposamena aho batez onartu da.

6.- Informazio, galdera eta eskariak.

Alkateak azaldu du langile askok denbora daramatela etxetik lanean, baina igande gauean estatuko gobernuak argitaratutako errege dekretuari jarraikiz, alkatearen dekretu bidez udalerako funtzesko zerbitzu hauek zehaztu direla:

- Udaltzaingoa
- Bulego orokorra (bulegoan bi

5.- Callejero municipal. Nombre de la nueva casa de cultura.

El alcalde ha explicado que en la comisión de cultura se decidió realizar una encuesta para elegir el nombre de la nueva casa de cultura (entre Manttoni y Erribera), y que la misma fuera vinculante, siempre que la propuesta tuviera por lo menos 100 votos.

El concejal Mikel señala que ha tenido conocimiento que en la primera encuesta había gente que votaba una y otra vez. El alcalde le aclara que en principio ello no era posible, pero que algunos burlaron el sistema y que se dieron cuenta de ello dado que cuando una opción tenía más votos, de repente la otra recibía muchos, y que un día a las 8 de la mañana hubo 80 votos. Por lo que se decidió suspender la encuesta y hacer una nueva utilizando una herramienta de procesos participativos de la Diputación Foral.

A continuación ha señalado que en la encuesta han participado 198 personas y que el nombre "Erriberra" ha conseguido el 57,90% de los votos, y ha propuesto la adopción del siguiente acuerdo:

Único.- Poner el nombre de ERRIBERA a la nueva casa de cultura.

Se procede a votar, y se aprueba la propuesta por unanimidad.

6.- Información, ruegos y preguntas.

El alcalde ha explicado que gran parte del personal está trabajando desde casa, a raíz del real decreto publicado, por el gobierno central, el domingo a la noche, por decreto de alcaldía se han establecido los siguientes servicios esenciales del Ayuntamiento:

- Policía local
- Registro (presencialmente una persona



Astigarragako Udala

Idazkaritza – Secretaría
idazkaritza@astigarraga.eus

- | | |
|---|--|
| <p>langileetatik bat).</p> <ul style="list-style-type: none">• Gizarte zerbitzuak (bulegoan hiru langiletik bi)• Obra eta zerbitzuak (bulegoan bi langileetatik bat)• Brigada• informatikaria• Kontuhartzailea• Udal-idazkaria | <p>de las dos)</p> <ul style="list-style-type: none">• Servicios sociales (presencialmente dos de las tres)• Obras y servicios (presencialmente uno de dos)• Brigada• informatico• Interventora• Secretaria municipal |
|---|--|

Adierazi du asmoa dela lanean jarraitzea ahalik eta normaltasun handienarekin, eta apirillean osoko bilkura eta tokiko gobernu batzarra egitea.

Comenta que la intención es la de seguir trabajando con la mayor normalidad que sea posible, y de celebrar en abril el pleno y la junta de gobierno local.

Jarraian oposizioko kideei galdetu die galderaren bat duten. Nerea zinegotziak hitza hartu eta adierazi du bizi den egoeran hobe ikusten duela horiek beste baterako uztea, eta alkateak erantzun dio edozein informazio nahi badute lasai eskatzeko.

A continuación ha preguntado a la oposición si tienen alguna pregunta. La concejala Nerea toma la palabra y señala que les parece más adecuado, dada la situación, dejar las mismas para otra ocasión. Y el alcalde le responde que si quieren cualquier información la pidan.

Bilera amaitutzat eman dugu eta, eztabaidatu eta erabakitakoa jasota gera dadin, agiri hau egiten dut.

Astigarraga, 2020ko martxoaren 31n.

Kontxi Urdampilleta Santamaría
Ordezko udal-idazkaria

